Female Sexual Function Index-FSFI اعتبار نسخه فارسی مقیاس به عنوان شاخص عملکرد جنسی زنان

خدیجه محمدی: ^{*} مربی، گروه آموزش مامایی، دانشکده پرستاری و مامایی، دانشگاه شاهد **معصومه حیدری:** مربی، گروه بهداشت مادر و کودک، دانشکده پرستاری و مامایی، دانشگاه شاهد **دکتر سقراط فقیه زاده:** استاد، گروه آمار زیستی، دانشکده پزشکی، دانشگاه تربیت مدرس

فصلنامه پایش سال هفتم شماره دوم تابستان ۱۳۸۷ صص ۲۷۸–۲۶۹ تاریخ پذیرش مقاله: ۱۳۸۷/۲/۱۷

چکیدہ

هدف مطالعه حاضر، تعیین پایایی و اعتبار نسخه فارسی پرسشنامه Female Sexual Function Index- FSFI به عنوان شاخص عملکرد جنسی زنان است که از طریق تکنیک ترجمه و ترجمه مجدد از زبان مبدأ (انگلیسی) به زبان فارسی (Forward and Backward Translation) برگردانده شد.

نمونهها از مراجعین به دو درمانگاه جنسی واقع در سطح شهر تهران انتخاب و افراد سالم از مراجعین به سایر کلینیکهای درمانی بیمارستان در نظر گرفته شدند. تمامی افراد پس از پر کردن پرسشنامه بر اساس مصاحبه بالینی روانپزشک به دو گروه زنان دارای اختلال عملکرد جنسی (n=۵۳) و گروه کنترل (n=۲۸) تقسیم شدند که از نظر سنی و تحصیلات مورد همسان سازی قرار گرفتند. میـزان پایایی مقیاس و خرده مقیاسها از طریق محاسبه ضریب آلفای کرونباخ به دست آمد که برای کل افراد ≤۰۷/۰ محاسبه شد که نشانگر پایایی خوب این ابزار است. بررسی اعتبار یا روایی نسخه فارسی تفاوت معنیداری را بین میانگین نمرات کل مقیاس و هر یک از حوزهها در دو گروه مورد و کنترل نشان داد (۲۰۰۱). نمرات حاصل از مقیاس، خرده مقیاسها و تشخیص روانپزشک با اسـتفاده از منحنی راک برش مناسب (Area Under the Curve-AUC) و سطح زیر منحنی راک (Receiver Operating Characteristic Curve-ROC) برش مناسب (Cut-off point) کل مقیاس برای تشخیص اختلال عملکرد جنسی ۲۸ تعیین گردید که بر اساس آن، ۸۳ درصد زنان دارای اختلال و ۲۸ درصد زنان بدون اختلال، به درستی طبقه بندی شدهاند. شاخص صحت ارزیایی مقیاس و خرده مقیاس ها و تشخیص روانپزشک با اسـتفاده از اختلال و ۲۸ درصد زنان بدون اختلال، به درستی طبقه بندی شدهاند. شاخص صحت ارزیایی مقیاس و خرده مقیاس و خرده مقیاس و این دارای اختلال و ۲۸ درصد زنان بدون اختلال، به درستی طبقه بندی شدهاند. شاخص صحت ارزیایی مقیاس و خرده مقیاس (Aut) و استخار اختلالات عملکرد جنسی، میزان سطح زیر منحنی راک است. در این مطالعه بیشترین سطح زیر منحنی را کل مقیاس (Aut) و ۲۸ دوسان (کل مقیاس (۹۱۷) کل مقیاس (۹۱۷) و ۲۸ دوسد زنان دارای و به درصد زنان برون اختلال، به درستی طبقه بندی شدهاند. شاخص صحت ارزیایی مقیاس و خرده مقیاس (۹۱۷) و ۲۸ دوسر زنان دارای اختلال و ۲۸ دوسر زنان برون اختلال، به درستی طبقه بندی شدهاند. شاخص صحت ارزیایی مقیاس و خرده مقیاس (۹۱۷) و ۲۸ دوسر زنان دارای ایران ساخ در منحنی راک است. در این مطالعه بیشترین سطح زیر منحنی را کل مقیاس (۹۱۷) و ۲۸ دوسر زنان بون اخترل (۹۱۷) و ۲۸ دوسر زنان مقیاس (۹۱۷) و ۱۹۵ محنی را کل مقیاس (۹۱۷) و ۱۹۹ محنی را کل مقیاس (۹۱۷) و ۱۹۹ محرده موزان مورا و ۱۹۸ محردی را و ۱۹۰ محردی را کل مقیاس (۹۱۷) و ۱۹۰ محری را و

بنابر یافتههای این مطالعه، نسخه فارسی FSFI یک ابزار پایا و معتبر جهت ارزیابی عملکرد جنسی زنان است و به عنوان ابزار غربالگری (Screening) میتواند مورد استفاده قرار گیرد.

كليدواژهها: اعتباريابي، اختلالات كاركرد جنسي، پرسشنامه FSFI

[ً] نویسنده پاسخگو: تهران، خیابان ولی عصر، چهارراه طالقانی، کوچه رحیم زاده، دانشکده پرستاری و مامایی، دانشگاه شاهد تلفن: ۸۵۸۷۷ ۶۶۴

E-mail: mohammadi@shahed.ac.ir

مقدمه

اختلالات کارکرد جنسی، به عنوان اختلال میل، تحریک و ارگاسم و درد جنسی تعریف میشود که ناشی از عوامل چندگانه آناتومیکی، فیزیولوژیکی طبی و روانشناختی است و میتواند سبب ناراحتی شدید فردی شده، بر کیفیت زندگی و ارتباطات بین فردی اثر بگذارد[۱].

در ایران طبق بررسی ملی انجام شده در سال ۱۳۸۴، ۳۱/۵ درصد از زنان دارای اختلال کارکرد جنسی هستند. این میزان هر چند نسبت به برخی کشورها پایینتر است، اما گویای آن است که مشکلات جنسی به عنوان یک مشکل بهداشتی گسترده در زنان ایرانی نیز مطرح است. سن، ازدواج در سنین پایین، وابستگی مالی به همسر، سطح تحصیلات پایین، فعالیت فیزیکی کمتر و چند زایی جزو عوامل خطر سازی است که شیوع آن را افزایش میدهد[7].

با توجه به ماهیت تأثیر گذار اختلالات کارکرد جنسی زنان (Female Sexual Dysfunction- FSD) بر ابعاد مختلف زندگی و پیشرفتهای سریع تحقیقاتی در زمینه تشخیص و درمان آن، نیاز فزايندهاي به ابزار معتبر و جامع جهت ارزيابي عملكرد جنسي زنان احساس می شود و می توان گفت ارزش عمدهای در درمان و ارزیابی کفایت درمانهای جدید دارویی و غیر دارویی دارد. در حال حاضر مقیاسها یا ابزارهای متنوعی برای سنجش ارزیابی عملکرد جنسی و تغییرات ناشی از مداخلات درمانی در دسترس میباشد. از جمله: فهرست نیمه ساختاری عملکرد جنسی دراگوتیس که در سال ۱۹۹۷ طراحی شد (Interview for Sexual طراحی شد (Function-DISF) که یک مقیاس چند بعدی ۲۵ سؤالی است که منهای حوزه درد جنسی ۵ حوزه، جداگانه تخیلات / تفکرات جنسی _ تحریک روانی _ رفتار /تجارب جنسے- ارگاسم و تمایل/ ارتباط جنسی را میسنجد. فهرست رضایتمندی جنسی گلومبوک راست Golombok Rust Inventory of Sexual Satisfaction-) GRISS) ابزار دیگری است که شامل ۲۸ سؤال برای زنان و ۲۸ سؤال برای مردان بوده و جهت ارزیابی کیفیت روابط غیر همجنس خواه و سطح فعالیت جنسی هر یک از شرکای جنسی طراحی شده است، اما از آنجا که منحصراً بر روی حوزه رضایتمندی تمرکز دارد، پرسشنامه جامع و مناسبی نمیباشد [۳]. خوشبختانه در دهههای اخیر پرسشنامههای کوتاهی که در بر دارنده حوزههای اصلی عملکرد جنسی است، برای استفاده در جمعیتهای بالینی و غیر بالینی طراحی شدہاند، مانند فہرست مختصر عملکرد جنسے زن

Brief Sexual Function Index-Women: BSFI-Women;) (Taylor, Rosen که با ۲۲ سؤال، عملکرد جنسی را در حوزه (تعیلات/میل _ تحریک _ پذیرش / آغاز _ لذت / ارگاسم _ construction Index-FSFI رضایتمندی ارتباطی _ تعداد فعالیت جنسی می سنجد و شاخص Sexual Function Index-FSFI;) مملکرد جنسی زنان را در ۶ حوزه مستقل میل، تحریک روانی، رطوبت، ارگاسم، رضایتمندی و درد جنسی می سنجد[۴].

پرسشنامه مذکور در مطالعات فراوانی در خارج از کشور مورد استفاده قرار گرفته است و درجه بالایی از همسانی درونی و پایایی را نشان داده است و همچنین از نظر اعتبار یا روایی نیز تفاوت معنادار قابل ملاحظهای بین نمرات گروه بیماران و گروه کنترل در هر ۶ حوزه را نشان داده است، در حالی که مقیاسهای قبلی فاقد دقت تشخیصی کافی در طیف وسیعی از گروههای بالینی بودهاند[۵].

با توجه به امتیازات بالا و به دلیل کوتاه بودن پرسشنامه (۱۹ سؤال) و جامع بودن آن (شامل کلیه ابعاد کلیدی عملکرد جنسی زنان) ابزار فوق در مطالعه حاضر انتخاب و پایایی و اعتبار نسخه فارسی آن مورد بررسی قرار گرفت.

مواد و روش کار

در ابتدا پرسشنامه FSFI توسط دو نفر کارشناس مسلط به زبان انگلیسی ترجمه و جهت تعیین میزان مطابقت ترجمه با پرسشنامه اصلی (مبدأ) از تکنیک ترجمه مجدد (Back ward translation) استفاده گردید. به این منظور از دو کارشناس مسلط به زبان انگلیسی که قبلاً نسخه انگلیسی پرسشنامه را ندیده بودند درخواست شد که ترجمه را به انگلیسی بر گردانند. نسخههای فارسی و انگلیسی با هم مقایسه شدند و با هماهنگی ارایه دهندگان ترجمه و ترجمه مجدد، محدود تغییرات لازم در جمله بندی صورت گرفت. در مرحله بعد، نسخه فارسی پرسشنامه FSFI در حضور محقق توسط ۲۰ نفر از مراجعین به کلینیک جنسی پر شد تا اصطلاحات و عباراتی که نامفهوم است مشخص گردد.

افراد مورد مطالعه به ویژه افراد دارای اختلال جنسی، درک ضعیفی از مفاهیمی چون تهییج جنسی و ارگاسم داشتند، بنابراین تصمیم گرفته شد که به جای عبارت «تهییج جنسی» عبارت «سرحال آمدن» و به جای ارگاسم، عبارت «وج لذت جنسی»

اعتبار نسخه فارسی مقیاس FSFI ...

خدیجه محمدی و همکاران

ياشس

آورده شود. جهت کوتاهتر و مفهومتر شدن پاسخهای سؤالات، کلمههای اکثراً، برخی اوقات و دفعات کمی، حذف و به ترتیب، عبارات بیش از نیمی از دفعات، تقریباً نیمی از دفعات و کمتر از نیمی از دفعات در نظر گرفته شد.

در تهیه دستورالعمل اجرای پرسشنامه، اگرچه فعالیت جنسی شامل ملاطفت، معاشقه، استمناء و نزدیکی مهبلی است ولی از آنجا که «ستمنا» یا Masturbation در فرهنگ و مذهب ما حرام است، لذا کلمه «ستمنا» حذف گردید. پس از تغییرات ضروری برای تناسب فرهنگی ابزار با جامعه مورد بررسی و تغییر در جمله بندی، مجدداً نسخه فارسی با اصل پرسشنامه انطباق داده شد و از طرف جمع مترجمین ومتخصصان مورد تأیید قرار گرفت. لازم به ذکر است جهت ترجمه پرسشنامه اجازه لازم گرفته شد.

در مورد نحوه نمره دهی، طبق دستورالعمل طراح پرسشنامه، نمرات هر حوزه از طریق جمع نمرات سؤالهای هر حوزه و ضرب آن در عدد فاکتور به دست آمد (از آنجا که در پرسشنامه FSFI، تعداد سؤالات حوزهها با یکدیگر برابر نیستند، ابتدا جهت هم وزن کردن حوزهها با یکدیگر نمرات حاصل از سؤالهای هر حوزه با هم جمع شده وسپس در عدد فاکتور ضرب می گردد). نمرات در نظر گرفته شده برای سؤالهای ۱- حوزه میل (۵-۱) و ۲- حوزه تهییج جنسی، ۳- رطوبت مهبلی، ۴- ارگاسیم، ۵- درد (۵-۰) و۶-رضایتمندی جنسی (۵-۱یا۰) است. نمره صفر حاکی از آن است که فرد در طول ۴ هفته گذشته فعالیت جنسی نداشته است.

با جمع کردن نمرات شش حوزه باهم نمره کل مقیاس به دست میآید. به این ترتیب نمره گذاری به گونهای است که نمره بیشتر مبین کارکرد بهتر جنسی است. بر اساس هموزن نمودن حوزهما، حداکثر نمره برای هرحوزه برابر۶ و برای کل مقیاس ۳۶ خواهد بود. حداقل نمره برای حوزه میل جنسی (۱/۲)، حوزه تهییج جنسی، رطوبت مهبلی، ارگاسم و درد (۰) و حوزه رضایتمندی (۰/۸) و برای کل مقیاس حداقل نمره برابر ۲ خواهد بود.

DSM-4 لازم به توضیح است که بر اساس کتاب روانپزشکی DSM-4 اختلالات کارکرد جنسی زنان شامل اختلال و آشفتگی در میل، تحریک، درد جنسی یا اختلال ارگاسم است که سبب نگرانی قابل ملاحظه یا مشکلات بین فردی شود، البته تشخیص اختلال در زن مبنی بر قضاوت متخصص بالینی بوده و با توجه به سن، تجربه جنسی و مقدار تحریک جنسی که زن دریافت کرده، پاسخ جنسی،

طبیعی یا کمتر از طبیعی تعیین می گردد. ملاک دوم تشخیص همچنان که در تعریف فوق نیز به آن اشاره شده است، شناسایی نگرانی و مشکلات بین فردی است که بر اساس شواهدی که زن از ناراحتی و نگرانی خود نسبت به مشکل جنسی خود بروز میدهد شناسایی می گردد.

روش تحقیق در این مطالعه توصیفی ـ تحلیلی است. جامعه آماری را زنان متأهل دارای فعالیت جنسی پایدار (حداقل در چهار هفته اخیر) تشکیل میدهند و نمونهها ازمراجعین به دو کلینیک جنسی موجود در سطح شهر تهران و گروه کنترل از مراجعین به سایر کلینیکهای درمانی بیمارستان انتخاب شدند.

جهت بررسی اعتبار و پایایی نسخه فارسی پرسشنامه FSFI، در مرحله نخست، افراد شرکت کننده در مطالعه پرسشنامه را تکمیل نمودند و در مرحله دوم توسط روانپزشک بر اساس ملاکهای تشخیصی DSM-4 از افراد مصاحبه بالینی به عمل آمد و بر اساس آن افراد دارای اختلال جنسی و افراد سالم در دو گروه مورد و کنترل طبقهبندی شدند.

از آنجا که سن و تحصیلات از عوامل مؤثر در درک مفاهیم پرسشنامه محسوب میشوند، در این مطالعه افراد سالم و بیمار از لحاظ عوامل مذکور به صورت همسانسازی از نوع میانگین و فراوانی در نظر گرفته شدند.

جهت تجزیه و تحلیل اطلاعات از نرمافزار SPSS استفاده گردید. از آنجا که نسخه فارسی FSFI شش حوزه مختلف از عملکرد جنسی زنان را میسنجد و عبارات ناهمگون، تشکیل و پاسخها نیز شامل طیفی از گزینهها میباشد، لـذا بـرای تعیـین پایـایی آزمـون، مناسبترین شیوه، محاسبه همسانی درونی سؤالات آزمون بود که جهت به دست آوردن آن از ضریب آلفای کرونباخ (Cronbachs' alpha) استفاده گردید. برای تعیین اعتبار تمییزی (Discriminant validity)، میانگین نمرات کسب شدہ از هر حوزه و همچنین کل مقیاس در دو گروه مورد (FSD) و گروه کنترل با هم مقایسه گردید. با استفاده از آزمون t میزان ارتباط حوزهها با یکدیگر بررسی گردید و بر اساس منحنے راک، ماکزیمم حساسیت (مثبت حقیقی) و ویژگی (منفی حقیقی) پرسشنامه استخراج شد و نمره برش کل مقیاس محاسبه گردید. شاخص صحت ارزیابی مقیاس و خرده مقیاس ها در پیشگویی اختلالات کارکرد جنسی زنان، از طریق محاسبه سطح زیر منحنی راک به دست آمد.

يافتهها

متوسط سن بیماران ۲۰/۵ با (انحراف معیار ۷/۹۱) و در افراد سالم ۲۲/۲ سال (انحراف معیار ۸/۰۶) بود. آزمون تی(t-test) برای مقایسه میانگین نمرهها در دو گروه مورد و شاهد صورت گرفت. آزمون مجذور کا (²%) به روش آزمون دقیق (Exact test) و انتخاب روش مونت کارلو برای بررسی ارتباط بین متغیرهای کیفی در دو گروه استفاده گردید. با توجه به این که بین سن و تحصیلات بین دو گروه اختلاف معنی داری وجود نداشت، لذا هر دو گروه از نظر سنی و تحصیلات همسان هستند. سایر خصوصیات جمعیتی و بالینی در جدول شماره ۱ آمده است.

ارتباط حوزههای عملکرد جنسی

همانطور که در جدول شماره ۲ مشاهده می شود همبستگی حوزهها در گروه FSD عموماً پایینتر از گروه کنترل است، اما بیشترین همبستگی بین حوزه میل با تهییج جنسی در گروه FSD (۲=۰/۶۴) و کنترل (۲-۷/۰) دیده شد. در گروه FSD همبستگی بین حوزه درد جنسی با سایر حوزه ها اهمیت آماری نداشت و یا کم بود.

پایایی (Reliability)

برای هر یک از ۶ حوزه و کل مقیاس برای گروههای مورد، کنترل و کل افراد ثبات درونی با استفاده از ضریب آلفای کرونباخ محاسبه شد. همچنان که در جدول شماره ۳ مشاهده می شود، همبستگی درونی سؤالات، در تمامی حوزهها در زنان گروه مورد ۶۱/۰ و بالاتر در گروه کنترل ۷/۰ و بالاتر و کل افراد مورد مطالعه ۷/۰ و بالاتر در مورد، گروه کنترل و کل افراد نیز ۸۵/۰ یا بالاتر حاکی از پایایی خوب این ابزار است. اعتبار تمیزی، توانایی مقیاس در تشخیص نفره دو گروههای مورد از کنترل است که به وسیله مقایسه میانگین نمره دو گروه مورد و کنترل به دست آمد. همچنان که در جدول شماره ۴ نشان داده شده است، بین میانگین نمرات کسب شده از هر یک از سؤالات، حوزهها و کل مقیاس میان زنان دارای FSD زنان گروه کنترل تفاوت معنیداری مشاهده می شود و بیشترین مواوت بین دو گروه در حوزههای تهیای تهیای می از زنان دارای دارا در از از از ای می از از ای می از دارا می دار

نقطه برش بالینی (Cut of point) و قدرت پیش بینی هر یک از حوزهها و کل مقیاس

به منظور تعیین نقاط برش نسخه فارسی مقیاس FSFI مجموع افراد مورد و کنترل در کل در نظر گرفته شده و سپس با توجه به تشخیص بالینی روانپزشک و نمرات کسب شده از هر یک از حوزهها و نمره کل مقیاس، مختصات منحنی ROC و مختصات مثبت واقعی (Sensitivity) و منفی کاذب (Sensitivity) به دست آمد. میزان مثبت واقعی (Sensitivity) یا حساسیت مقیاس، نشانگر نسبت زنان دارای اختلال عملکرد جنسی است که به طور صحیح، به واسطه نمرات هر یک از حوزهها یا نمره کل مقیاس FSFI به عنوان افراد دارای اختلال طبقه بندی شده است.

میزان منفی واقعی (Specificity) نشانگر نسبت زنان دارای عملکرد جنسی طبیعی است که به طورصحیح، به واسطه نمرات هر یک از حوزهها یا نمره کل FSFI به عنوان افراد سالم طبقه بندی شده است.

بالاترین نقاط حساسیت و ویژگی، به عنوان نقاط برش در نظر گرفته شد. در صورتی که نقطه برش کل مقیاس، ۲۸ یا کمتر در نظر گرفته شود بالاترین حساسیت و ویژگی را خواهد داشت و بر اساس آن ۸۳/۳ درصد افراد در این نمونه، به درستی به عنوان فرد مبتلا به اختلالات کارکرد و ۸۲/۱ درصد افراد به درستی به عنوان فرد سالم (بدون اختلالات کارکرد جنسی) طبقه بندی شدهاند. در جدول شماره ۵ نقاط برش هر حوزه و کل مقیاس ارایه شده است. برای تعیین قدرت پیش بینی کل مقیاس و هر یک از حوزه ها در شناسایی اختلال عملکرد جنسی (بله/خیر) نمرات حاصل از مقیاس و هر یک از حوزه ها و تشخیص بالینی روانپزشک با استفاده از منحنی راک (-ROC) تحلیل شد.

شاخص صحت ارزیابی مقیاس و خرده مقیاسها میزان سطح زیر منحنی راک (Area Under the Curve-AUC) است. همچنان که در نمودار شماره ۱ و جدول شماره ۶ مشاهده می شود، بیشترین سطح زیر منحنی را کل مقیاس (AUC=/۹۱۷) و سپس حوزه رضایتمندی جنسی (AUC=/۸۷۳) دارا می باشد.

7

خدیجه محمدی و همکاران

پیش

لترل	یینی و بایینی افراد هورد هم گروه مورد گروه کن		گروه مو	
درصد	تعداد			
				سن
	٣٢/٢		۳٠/۵	میانگین
	۱۸-۵۲		۱۹–۵۱	حداکثر و حداقل
	٨/•۶		٧/٩١	انحراف معيار
				تحصيلات
۳/۶	١	۷/۶	۴	ابتدایی و راهنمایی
۳٩/٢	11	۳٩/۶	21	دبیرستان و دیپلم
۵V/۱	18	۵۲/۸	۲۸	دانشگاهی
				وضعيت اشتغال
71/4	۶	41/1	۲۵	خانەدار
٨٧/۶	22	$\Delta Y / \Lambda$	۲۸	شاغل
				وضعيت قاعدگي
95/4	۲۷	٩٨/١	۵۲	دارای سیکل قاعدگی
۳/۶	١	۱/۹	١	يائسه
				روش جلوگیری
۳٩/٣	11	74	١٨	طبيعي
۱۰/۷	٣	۲/۳	٧	قرص ضد بارداری خوراکی
71/4	۶	۳/۸	۲	وسيله داخل رحمى
۳/۶	١	۱/۹	۲	وازكتومى
۳/۶	١	١٧	٩	كاندوم
71/4	۶	79/4	14	بدون جلوگیری
				فرزند
٨٢/١	۲۳	۵۰/۹	۲۷	دارد
۱۷/۹	۵	46/1	28	ندارد
				وضعیت بیماری *
۳۵/۷	١٠	۳۷/۷	۲.	جسمى
•	•	۲۷/۸	۱۵	روحى
۶۴/۳	۱۸	47/4.	۲۳	سالم

شماره ۱- مشخصات جمعیتی و بالینی افراد مورد مطالعه	جدول ش
---	--------

* برخی از افراد هر دو نوع بیماری را داشتند.

ىدودە = ١/٠٠ – ١/٠٠ –)	مملکرد حنسی (مح	تباط جوزوهای د	حدول شماره ۲-ار

	میل جنسی	تهييج جنسى	رطوبت مهبلى	اوج لذت جنسى	رضايتمندى	درد
گروه مورد (FSD)						
میل جنسی	١					
تهييج جنسى	• /84	١				
رطوبت مهبلى	•/49	۰/۵۲	١			
اوج لذت جنسى	• /٣٩	۰/۶۵	•/۵۵	١		
رضايتمندى	۰/۵۴	٠/۵٩	•/۴٧	•/۵۴	١	
درد	*•/ \ Y	•/٣	٠/٢٩	* •/\\	۰ /٣ ۰	١
گروه کنترل						
میل جنسی	١					
تهييج جنسى	• /Y •	١				
رطوبت مهبلى	• /٣١	•/4•	١			
اوج لذت جنسى	• /۵۵	۰/۵۹	٠/٣٩	١		
رضايتمندى	• /۵ ۱	•/8•	٠/٣٣	•/۶٣	١	
درد	• /8 1	•/۵۵	•/۵Y	۰/۵۳	۰/۵۳	١

» * از نظر آماری معنیدار نیست، اما سایر ضرایب معنیدار است (۵۰/۰≥P)

جلاول شماره ۲۰ پایایی ـ نباط درونی (محدوده = ۱٬۰۰۰ + - ۱٬۰۰۰)							
گروه مورد کا	گروه کنترل	حوزه					
·••• 99	•/Y•	میل جنسی					
· · /٨٨	۰/۷۵	تهييج جنسى					
· • /٨٨	۰/۹۳	رطوبت مهبلی					
۰/۹۰	٠/٩٠	اوج لذت جنسى					
18 •181	٠/٩٠	رضایتمندی					
۰/۸۷	٠/٨۴	درد					
۰/۸۵	٠/٩٢	کل مقیاس					
	گروه مورد کل ۱۶۶، ۰، ۱۰، ۰،/۸۸ ۱۰، ۰،/۸۸	کروه مورد کل ۲۰ ۰/۶۶ ۰/۷۰ ۲۰ ۰/۸۵ ۰/۷۵ ۲۰ ۰/۸۸ ۰/۹۳ ۲۰ ۰/۹۰ ۲۶۱ ۰/۹۰ ۲۶۱ ۰/۹۰					

جدول شماره ۳- یایایی ـ ثبات درونی (محدوده = ۱/۰۰ + - ۱/۰۰-)

جدول شماره ۴-اعتبار تمیزی نسخه فارسی پرسشنامه (FSFI)

Р	گروه مورد (۵۳ نفر)		گروه کنترل (۲۸ نفر)		حوزه و سؤالات حوزه	
Г	انحراف معيار	ميانگين	انحراف معيار	ميانگين	حوره و شوالات حوره	
<•/••1	± ۲/۰ ۳	۶/۲	±1/ ۵ ۹	٧/٨	میل جنسی	
$<\cdot/\cdot\cdot$)	±1/۲۵	٣/٠	±1/•٣	۴/۱	میل: دفعات	
<•/••۲	±1/•٩	٣/٢	±•/ ٧۶	٣/٧	میل: سطح	
<•/••1	±۴/۷۸	11/1	± 1 /۶۶	18/4	تهييج جنسى	
<•/•• \	±1/4•	۲/۷	±•/ \\	۴/۳	تهييج: دفعات	
<•/•• \	±1/۲۵	۲/٨	±•/ \%	٣/٩	تهييج: سطح	
<•/•• \	±1/44	۲/۷	±1/•A	۴	تهييج: اطمينان	
$<\cdot/\cdot\cdot$)	±1/48	۲/۹	±•/ \\	۴/۳	تھییج: رضایتمندی	
<•/••1	± %/٩٩	14	± 4 /68	۱۷/۹	رطوبت مهبلي	
<•/•• \	±1/۴	٣/٧	±١	۴/۵	رطوبت: دفعات	
<•/•۵	±1/۴۵	۴/۰	±•/٩۶	4/8	رطوبت: سختی	
<•/•• \	±1/44	٣/٣	±1/•1	۴/۳	رطوبت: دفعات حفظ رطوبت	
<•/•• \	±1/۵·	٣/٧	±•/ \f	4/8	رطوبت: رضایتمندی	
<•/••1	±4/29	٧/٨	±1/88	۱۳/۲	اوج لذت جنسى	
<•/•• \	±1/۴۸	۲/۴	±•/ \%	۴/۱	اوج لذت جنسی: دفعات	
<•/•• \	±1/۶۷	۲/٨	±•/ % \	۴/۷	اوج لذت جنسی: سختی	
<•/•• \	±1/84	۲/۶	±•/ \ ۴	۴/۴	اوج لذت جنسی: رضایتمندی	
<•/••1	± 4/+ 4	٩/٣	± ۲/۰۶	۱۳/۷	رضايتمندى	
<•/•• \	±۲۶	۴/۰	±•/۶۶	۴/۷	رضایتمندی: میزان نزدیکی با همسر	
<•/•• \	±1/89	۲/۵۴	±•/ ۸۴	۴/۵	رضایتمندی: از ارتباط جنسی	
<•/•• \	±1/۳۷	۲/۷	±•/ ٧ ۶	۴/۳	رضایتمندی: از زندگی جنسی	
<•/••1	±۵/۰۳	٩/١	±۲/۱۵	۱۳	درد جنسی	
<•/•• \	±1/9٣	۲/۷	±•/٩•	۴/۲	درد: دفعات ضمن نزدیکی	
<•/•• \	±1/9¥	٣/۶	±•/۶٩	۴/۶	درد: به دنبال نفوذ مهبلی	
$<\cdot/\cdot\cdot$)	±1/YY	۲/۹	±•/۸۵	۴/۳	درد: سطح	
<•/••1	±∆/۳∙	۲۱	± %/9 ۶	۳۰/۹	کل مقیاس	

اعتبار نسخه فارسی مقیاس FSFI ...

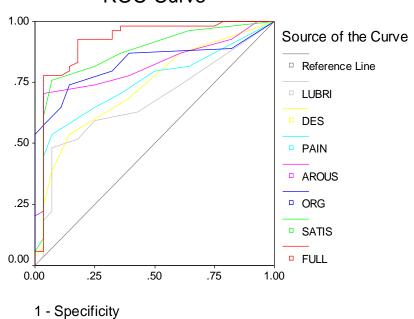
خدیجه محمدی و همکاران

J

	ياس	فا و کل مق	ده مقیاسه	یک از خرد	برش هر	ره ۵- نقاط	جدول شمار
29/2	79/4	29/3	29/1	27/0	۲۸	21/2	نقاط برش کل مقیاس
۰/۵۱۵	۰/۵۹۱	•/٧۴٢	۰/۸۳۳	۰/۸۹۴	•/974	•/939	ویژگی
۱/۰۰	۰/۹۳۸	•/AVQ	·/AVQ	• /Y ۵ •	•/880	•/598	حساسيت
۵/۰	419	4/4	٣/٨	۳/۴	٣/٠	۲/۶	نقاط برش درد
•/441	۰/۵۶V	•/۶۸۷	•/149	۰/۷۹۱	۰/۸۳۶	۰/۹۳۶	ویژگی
۰/۹۳۳	۰/۹۳۳	•/እ۶٧	•/991	۰/۵۳۵	۰/۴۰۰	۰/۳۳۳	حساسيت
۵/۰	419	4/4	٣/٨	۳/۴	۳/۰	۲/۶	نقاط برش رضايتمندى
•/937	•/٧٣٧	۰/۸۲۵	٠/ ٨ ۶٠	۰/ <i>۸۶</i> ۰	۰/ λ ۶۰	۰/۸۹۵	ویژگی
•/97•	•/97•	•/ \ \	٠/٨۴٠	۰/۸۰۰	۰/۷۶۰	• /YY •	حساسيت
4/8	۴/۲	٣/٨	٣/۴	٣/٠	۲/۶	۲/۲	نقاط برش اوج لذت جنسى
۰/۷۴۰	٠/٧٧٩	۰/۸۰۵	۰/۸۱۸	۰/۵۵۷	۰/۸۹۶	•/988	ویژگی
۱/۰۰	۱/۰ ۰	•/ \. •	• / 6 • •	• / 8 • •	•/۶••	•/4••	حساسيت
۴/۳	۴/۰	٣/٧	٣/۴	٣/١	۲/۸	۲/۵	نقاط برش رطوبت مهبلي
•/44٣	•/۵۴۴	۰/۵۹۲	•/801	۰/۷۲۸	۰/۷۵۹	۰/٨١٠	ویژگی
۱/۰۰	۱/۰ ۰	•/997	•/991	• /997	• <i>\</i> %%	• /997	حساسيت
۴/۳	۴/۰	٣/٧	٣/۴	٣/١	۲/۸	۲/۵	نقاط برش تهييج جنسى
۰/۲۸۳	•/۵••	۰/۷۳۳	۰/۸۵۰	٠/٩١٧	٠/٩٨٣	۱/۰۰	ویژگی
۰/۹۵۵	•/ \\	•/٧٧٣	•/989	۰/۴۰۹	•/188	۰/۰۹۱	حساسيت
۵/۱	۴/۵	٣/٩	٣/٣	۲/۷	۲/۱	۱/۵	نقاط برش میل
۰/ ۸۲۱	۰/۸۲۱	۰/۸۲ ۱	۰/ ۸ ۲۱	۰ /۸۲ ۱	۰/ ۸ ۲۱	•/ADY	ویژگی
•/979	٠/٩٠٧	۰/۸۸۹	•/XV •	۰/۵۲	۰/۸۳۳	۰/۸۱۵	حساسيت

جدول شماره ۵- نقاط برش هر یک از خرده مقیاسها و کل مقیاس





ROC Curve

Diagonal segments are produced by ties.

-					
Ċ	فاصله اطمينان	D	* SE	· • · · · · • • • • • • • • • • • • • •	المعالمة المعالمة الم
حد بالاتر	حد پايينتر	- r	* 51	سطح زیر منحنی	نتایج متغیرهای آزمون
•/\\44	•/877	<•/•• \	۰/۰۵۷	۰/۷۳۳	میل جنسی
۰/۹۰۸	•/YY)	<•/•• \	۰/۰۴۸	۰/۸۱۴	تهييج جنسى
٠/٧٩٣	•/۵۵Y	$<\cdot/\cdot$) ·	•/•۶•	•/۶V۵	رطوبت مهبلى
•/٩١٩	۰/۷۴۳	$<\cdot/\cdot\cdot$)	۰/۰۴۵	• /۸۳۱	اوج لذت جنسي
•/9 ۵ V	٠/٧٩٠	<•/•• \	•/• 47	• /٨٧٣	رضايتمندى
•/১۵۴	•/940	$<\cdot/\cdot\cdot$)	۰/۰۵۳	• /V& •	درد
•/٩٩٢	۰/۸۴۲	<•/••١	۰/۰۳۸	۰/۹۱۷	کل مقیاس

جدول شماره ۶- سطح زیر منحنی راک برای هر یک از حوزهها و کل مقیاس

* Standard error of the AUC

بحث و نتیجه گیری

هدف از مطالعه حاضر، بررسی میزان پایایی (Reliability) و اعتبار یا روایی (Validity) نسخه فارسی پرسشنامهFSFI است. پایایی مقیاس از طریق آنالیز ثبات یا ضریب همسانی درونی سؤالات (Internal Consistency Coefficient) محاسبه شد. ضریب آلفای کرونباخ در کل افراد برای هر یک از حوزمها و کل مقیاس ۱۹/۰ و بالاتر بود که با نتایج تحقیقات روزن وهمکاران [۷] (۱۹۸۰ یا بالاتر)، تحقیقات مستون [۸] (۱۹/۰ یا بالاتر) و wiegel [۵] و همکاران (۸۰/۰ یا بالاتر)، هماهنگی دارد.

پاسخ جنسی در گرو توالی زمانی فازهای مختلف و هماهنگی آنها با یکدیگر است. بنابراین مشکلات تأثیرگذار بر یک حوزه ممکن است با مکانیسمهای پیچیدهای در سایر حوزهها نیز اختلال ایجاد کند [۶]. ارزیابی ارتباط حوزههای مختلف عملکرد جنسی زنان نشانگر همبستگی پایینتر حوزهها در گروه SD نسبت به گروه کنترل است. روزن [۷] و ویگل [۵] نیز گزارش کردندکه همبستگی حوزهها در گروه زنان دارای اختلال، پایینتر از گروه کنترل و یا کل افراد بود. بنابراین احتمالاً زمانی که فازی از چرخه پاسخدهی جنسی زن دچار اختلال گردد، به منظور حفظ عملکرد سایر حوزهها، ارتباط بین فازهای پاسخدهی جنسی زن، کاهش مییابد.

بیشترین همبستگی مثبت در گروه مورد بین حوزههای میل با تهییج جنسی (۲=۰/۶۴) که با یافتههای روزن [۷] (۲=۰/۷۱) و مطالعهای که به طور مشترک توسط مارکوس ویگل، سیندی مستون و ریموند روزن [۵] بر روی جمعیت ۵۶۸ نفری زنان صورت گرفت(۲=۰/۷۵). تطابق دارد. روزماری بسسون (R Besson) [۹] در مقاله خود با عنوان بازبینی تعاریف اختلال کارکرد جنسی زنان بیان میکند «میل جنسی ممکن است زمانی تجربه شود که

تحریکات جنسی ماشه تهییج جنسی (Arousal) را کشیده است ... میل و تهییج جنسی دو فازی هستند که همزمان با هم رخ (-Co occur) می دهند». در مشاهدات بالینی نیز یافته فوق به کرات دیده شده است. به این معنی که اگر تحریکات جنسی مطلوبی توسط زن درک شود و باعث تهییج جنسی او گردد، در همان زمان وی آمادگی پذیرش فعالیت جنسی (میل جنسی) را نیز خواهد داشت. بنابر این بر اساس یافته تحقیق حاضر و سایر تحقیقات مشابه انجام یافته پیشنهاد می گردد که فاز میل جنسی مقدم بر تهییج جنسی در نظر گرفته نشده، بلکه در زنان یک فاز واحد محسوب گردد.

کمترین ارتباط بین حوزه درد جنسی با سایر حوزهها در گروه مورد دیده شد روزن [۷] نیز در تحقیقات خود نتایج مشابهی را گزارش کرد. حتی او گزارش نمود ارتباط حوزه درد با میل جنسی (۳=۰/۱۵) و درد با ارگاسم (۲=۰/۱۰) دارای اهمیت آماری نمیباشد، ویگل [۵] نیز ارتباط حوزه درد با میل جنسی را تا حدی پایین (r=۰/۴۰) گزارش کرد.

اما همبستگی درد با سایر حوزهها در گروه کنترل در تحقیق حاضر و تحقیقات فوق از نظر آماری معنیدار و بالا گزارش شده بود. نکته قابل توجه این است که دیسپارونیا در سنین جوانی ناشایع و عموماً در سنین یائسگی دیده میشود، در حالی که واژینیسموس در افراد جوان شایعتر بوده و با ایجاد ناراحتی جنسی، آنان را به درمانگاهها میکشاند [۱۰]. در نمونه گیری ما نیز تعداد افراد دارای اختلال واژینیسموس بیش از مبتلایان به دیسپارونیا بود. زنانی که درچار واژینیسموس هستند، معمولاً از نظر میل و تهییچ و تحریک جنسی مشکلی ندارند و چون اجازه نفوذ نمیدهند، دردی را نیز تجربه نمیکنند، حتی با تحریکات مناسب ارگاسم را نیز تجربه میکنند. احتمالاً علت عدم ارتباط قوی حوزه درد با سایر حوزهها

اعتبار نسخه فارسی مقیاس FSFI ...

خدیجه محمدی و همکاران

يايش

در گروه مورد، در نظر گرفتن افراد دارای واژینیسموس با افراددارای دیسپارونیا در یک حوزه واحد است که پیشنهاد می شود، این دو اختلال کاملاً مستقل در دو حوزه جداگانه طبقه بندی شوند. در گروه کنترل بیشترین ارتباط حوزه درد با حوزه میل و رطوبت مهبلی است که بر اساس آن احتمالاً در زنان بدون دیسپارونیا یا واژینیسموس، احتمالاً درد طی فعالیت جنسی مرتبط با کمی میل جنسی یا فقدان رطوبت مهبلی است.

بر اساس نتایج مطالعه حاضر، تفاوت معنیداری بین میانگین نمرات کل مقیاس و هر یک از حوزههای آن در دو گروه دارای اختلال عملکرد جنسی و کنترل وجود دارد که مبین اعتبار تمیزی این ابزار است. بیشترین تفاوت بین میانگین نمرات دو گروه، در حوزههای تهییج جنسی و ارگاسم دیده شد و در مقابل کمترین تفاوت میانگین نمرات، در حوزه میل جنسی بود که با یافتههای Meston و ویگل [۵ ۸] نیز مطابقت دارد. بنابراین سؤالات حوزه میل جنسی نیاز به بازنگری دارد.

نمره برش نسخه فارسی FSFI با توجه به ماکزیمم مثبت واقعی و منفی واقعی ۲۸ یا کمتر به دست آمد که بر اساس آن ۰/۸۳ افراد دارای اختلال عملکرد جنسی و ۰/۸۲ افراد سالم به طور صحیح طبقه بندی شدهاند.

بر اساس سطح زیر منحنیهای ROC بالاترین قدرت پیش بینی اختلال کارکرد جنسی (بله/خیر) را کل مقیاس و سپس حوزه رضایتمندی جنسی دارا است. در متون تخصصی از جمله کتاب DSM-4 نیز مهمترین ملاک تشخیص اختلال کارکرد جنسی، عدم رضایت فرد ازعملکرد جنسی خود است که نتایج این مطالعه آن را تأیید میکند.

منابع

5- Markus W, Cindy M, Raymond R. The Female Sexual Function Index (FSFI): cross validation and development of clinical cutoff scores. Journal of Sex and Marital Therapy 2005; 31: 1-20

6- Rachel N Pauls, MD Steven, D Kleeman. Female sexual dysfunction: principles of diagnosis and therapy. CME Review Article 2005; 60: 196-205

7- Rosen R., Brown C, Heiman J. The Female Sexual Function Index (FSFI): A multidimensional self report instrument for the assessment of female sexual function. Journal of Sex and Marital Therapy 2000; 26: 191-208

به طور خلاصه، یافتههای این مطالعه مقدماتی دلالت بر این دارد که نسخه فارسی FSFI یک ابزار پایا و معتبر جهت ارزیابی عملکرد جنسی زنان میباشد. البته ارزیابی عملکرد، محدود به ۴ هفته اخیر بوده و هیچگونه اطلاعاتی در مورد آغاز یا مدت اختلال به دست نمی دهد. همچنین نقش عوامل ایجاد کننده یا نگهدارنده در آن ذکر نشده است. به علاوه این مقیاس جهت ارزیابی مداخلات بالقوه حوزهها بر هم نمی تواند مورد استفاده قرار گیرد واز نظر تشخیص علل اولیه یا ثانویه اختلال عملکرد جنسی زنان یا موقعیتی بودن آن اطلاعاتی را فراهم نمی کند.

پیشنهاد میشود مطالعه دیگری بر روی زنانی که تحت درمانهای دارویی و یا غیر دارویی مشکلات جنسی قرار دارند، صورت گیرد تا حساسیت ابزار در مقابل تغییرات القا شده توسط درمان نیز بررسی گردد. از آنجا که مشکلات جنسی در برهههای مختلف زندگی ممکن است بروز کند و شدیداً کیفیت زندگی زوجین را متأثر میکند و در صورت مزمن شدن نسبت به درمان مقاوم تر میگردد لذا پیشنهاد میشود تا به عنوان ابزار غربالگری (Screening) پس از ازدواج برای شناسایی افراد در معرض خطر اختلال کارکرد جنسی درنظر گرفته شود تا با شناسایی زوج مبتلا و نیازمند برنامههای مشاورهای و آموزشی، به طور صحیح به مراکز ذیصلاح توسط مدیران بهداشتی ارجاع گردند.

تشكر و قدردانى

به این وسیله ازهمکاری جناب آقای دکتر فریدون مهرابی و جناب آقای دکتر منصور قوام که ما را در این طـرح یـاری کردنـد تشکر و قدردانی میشود.

1- Bernhard LA. Sexuality and sexual health care for women. Clinical Obstetrics and Gynecology 2002; 45: 1089-98

2- Safarinejad MR. Female sexual dysfunction in population based study in Iran: prevalence and associated risk factors. International Journal of Impotence Research 2006; 18: 382-95

3- Meston CM, Derogatis LR. Validated instrument for assessing female sexual function. Journal of Sex and Marital Therapy 2002; 28: 155-64

4- Rosen RC. Assessment of female sexual dysfunction. Review of validated methods. Fertility and Sterility 2002; 77: 80-93

8- Cindy M, Meston. Validation of Female Sexual Function Index (FSFI) in the women with female orgasmic disorder and in women with hypoactive sexual desire disorder. Journal of Sex and Marital Therapy 2003; 29: 39-49

9- Basson R, Leiblum S, Brotto L, Derogatis L, Fourcroy J, Fugl-Meyer K, et al. Revised Definition of

women sexual dysfunction. The Journal of Sexual Medicine 2004; 1: 40-48

10- DSM-4: diagnostic and statistical manual of mental disorder. 4th Edition, American Psychiatric Association: Washington DC, 1994